ANNEX VI

APPENDIX

PROVISIONS CONCERNING REPORTS ON INCIDENTS INVOLVING HARMFUL SUBSTANCES

Regulation 1

Duty to Report

1. The Master of a ship involved in an incident referred to in Regulation 3 of this Appendix, or other person having charge of the ship, shall report the particulars of such incident without delay and to the fullest extent possible in accordance with the provisions of this Appendix.

2. In the event of the ship referred to in Paragraph 1 of this Regulation being abandoned, or in the event of a report from such ship being incomplete or unobtainable, the owner, charterer, manager or operator of the ship, or their agents shall, to the fullest extent possible assume the obligations placed upon the Master under the provisions of this Appendix.

Regulation 2

Methods of Reporting

1. Each report shall be made by radio whenever possible, but in any case by the fastest channels available at the time the report is made. Reports made by radio shall be given the highest possible priority.

2. Reports shall be directed to the appropriate officer or agency referred to in Sub-Paragraph 1 c) of Regulation 9 of Annex VI of the present Convention.

Regulation 3

When to Make Reports

The report shall be made whenever an incident involves:

a) a discharge other than as permitted under the present Convention; or

b) a discharge permitted under the present Convention by virtue of the fact that:

- (i) it is for the purpose of securing the safety of a ship or saving life at sea; or
- (ii) it results from damage to the ship or its equipment; or

c) a discharge of a harmful substance for the purpose of combatting a specific pollution incident or for purposes of le-

gitimate scientific research into pollution abatement or control; or

d) the probability of a discharge referred to in Sub-Paragraph a), b), or c) of this Regulation.

Regulation 4

Contents of Report

1. Each report shall contain in general:

a) the identity of ship;

b) the time and date of the occurrence of the incident;

c) the geographic position of the ship when the incident occurred;

d) the wind and sea conditions prevailing at the time of the incident; and

e) relevant details respecting the condition of the ship.

2. Each report shall contain, in particular:

a) a clear indication or description of the harmful substances involved, including, if possible, the correct technical names of such substances (trade names should not be used in place of the correct technical names);

b) a statement or estimate of the quantities, concentrations and likely conditions of harmful substances discharged or likely to be discharged into the sea;

c) were relevant, a description of the packaging and identifying marks; and

d) if possible the name of the consignor, consignee or manufacturer.

3. Each report shall clearly indicate whether the harmful substance discharged, or likely to be discharged is oil, a noxious liquid substance, a noxious solid substance, or a noxious gaseous substance and whether such substance was or is carried in bulk or contained in packaged form, freight containers, portable tanks, or road and rail tank wagons.

4. Each report shall be supplemented as necessary by any other relevant information requested by a recipient of the report or which the person sending the report deems appropriate.

Regulation¹5

Supplementary Report

Any person who is obliged under the provisions of this Appendix to send a report shall, when possible:

a) supplement the initial report, as necessary, with information concerning further developments; and

b) comply as fully as possible with requests from affected States for additional information concerning the incident.

Herausgeber: Sekretariat des Ministerrates der Deutschen Demokratischen Republik, 102 Berlin, Klosterstraße 47 — Redaktion: 102 Berlin, Klosterstr. 47. Telefon: 209 36 22 — Veröffentlicht unter Lizenz-Nr. 751 — Verlag: (610/62) Staalsverlag der Deutschen Demokratischen Republik. 108 Berlin. Otto-Grotewohl-Straße 17. Telefon: 209 45 01 — Erscheint nach Bedarf — Fort-laufender Bezug nur durch die Post — Bezugspreis: Vierteljährlich Teil 1 2,50 M, Teil II 3, — M — Einzelabgabe bis zum Umfang von 8 Seiten 0,15 M, bis zum Umfang von 32 Seiten 0,40 M. bis zum Umfang von 48 Seilen 0.55 M je Exemplar, je weitere 16 Seiten 0,15 M mehr.
Einzelbestellungen beim Zentral-Versand Erfurt, 501 Erfurt, Postschließach 696. Außerdem besteht Kaufmäglichkeit nur bei Selbstabholung gegen Barzahlung (kein Versand) in der Buchhandlung

igen beim Zentral-Versand Erfurt, 501 Erfurt, Postschließfach 696. Außerdem besteht Kaufmöglichkeit nur bei Selbstabholung gegen Barzahlung (kein Versand) in der Buchhandlung für amtliche Dokumente, 108 Berlin, Neustädtische Kirchstraße 15, Telefon: 229 22 23 .

Artikel-Nr. (EDV) 10131

Gesamtherstellung: Staatsdruckerei der Deutschen Demokratischen Republik (Rollenoffsetdruck)